

通識快訊

「現今世界的經典」國際研討會¹

2008年1月19至20日，美國哥倫比亞大學（Columbia University）舉辦了「通識教育與核心課程——現今世界的經典」國際研討會（International Conference on General Education and Core Curriculum—Classics for an Emerging World）。與會學者來自美國、加拿大、日本、韓國、中國、台灣、香港等二十九個國家和地區的學術機構。

該研討會的目的是讓會者了解目前美國及東亞地區有關通識教育核心課程的發展狀況，以及分享各地高等院校的通識教育核心課程在選取、推行及研讀東、西方經典著作方面的經驗。該次研討會，與會者就以下方面展開討論與交流：

1. 在學生對經典作品的理解愈益薄弱、貧乏的情勢下，大學教育實有需要加強研讀經典的意識。
2. 重申學習人文理念的重要性，大學並非科技或職業訓練所。
3. 需要重新檢閱現有課程內容的範圍，包括：研讀世界各地傳統經典的總目錄；亞洲的主要傳統經典；十九至二十世紀的現代經典作品；以及提供研讀指南或導覽參考。

1 本文資料由香港中文大學大學通識教育主任張燦輝教授提供，並由部門二級助理主任陳小慧女士負責整理。

4. 探討現有（主要是美國和東亞）的經典研讀課程設計、教學方法、校方支援以及國際合作的可行性。

為迎接3-3-4新學制，香港中文大學大學通識教育部計劃於2012年起，引入以研讀經典為核心的一年級必修課程。該部門主任張燦輝教授因此應邀參加了上述研討會，希望對研讀世界古今經典，尤其美國的發展及最新趨勢有進一步了解。張教授在會上也發表了題為“Introducing Classics Back to General Education at the Chinese University of Hong Kong”的演講，介紹香港中文大學有關未來一年級學生共同必修的基礎課（foundation course）設計。

「通識教育與評估的統合設計」： 記「美國學院與大學協會」主題研討會²

美國學院與大學協會（Association of American Colleges and Universities，簡稱AAC&U）於2008年2月21至23日於美國波士頓（Boston）舉辦了題為「通識教育與評估的統合設計」（Integrative Designs for General Education and Assessment）的主題研討會。是次會議為美國學院與大學協會「學術更新網絡」工作研討會系列³（Network for Academic Renewal Working Conferences）的活動之一。

AAC&U成立於1915年，以促進自由教育（liberal education）為宗旨，可說是美國通識教育於近二、三十年最重要的推動者。其會員以院校為單位，現時有美國本土成員院校超過1,100所和海外院校39所。

是次研討會出席人數超過八百人，參與者來自各類院校，包

2 本文由香港中文大學大學通識教育部項目統籌吳曉真女士提供。

3 該研討會系列以結合學術與實務為特色，是院校交流具體工作經驗的平台。系列自2003年推出以來，每年均有一個針對通識教育評估的工作研討會，可見美國院校對通識教育評估工作的重視。

括研究型大學（research universities）、博雅教育學院（liberal arts colleges）、社區學院（community colleges）等等。研討會分兩天半舉行，共有35份報告、13場圓桌會議、12幅海報展示，以及五場工作坊。所有報告皆圍繞以下五大主題：

- 一、 介紹機構層面的工作，包括如何推動教師和學生的參與，藉以展示通識教育作為本科教育重要一環的價值；
- 二、 如何評估學生的學習水平和整合學習（integrate learning）的能力，這包括在不同學科中，以及在整個大學經驗中不同環節的學習；
- 三、 在貫徹和實踐通識目標的創新工作方面，如何支持和獎勵教師、學生事務工作者及學術專家；
- 四、 幫助學生建立教育目標清晰的門徑（pathway），以助他們取得學習進展，這包括由中學到大學的過渡、在學系和學院的學習，以至不同學制院校的課程涵接；
- 五、 整合通識教育、主修科、課外活動及其他有效的教育形式（practices），以達至《面對全球新世紀的大學學習》（*College Learning for the New Global Century*）報告中所指出的四類學習成果⁴。

就會議上所見，美國院校對通識課程教學成果的期望，以及如何進行通識教育的課程及科目評估，雖因為院校定位及教育傳統不一，而有不同呈現，卻已達成一定共識。在預期的教學成果方面，大致是對《面對全球新世紀的大學學習》訂出的學習成果有不同的演繹。在

4 AAC&U在2007年發表的《面對全球新世紀的大學學習》，訂出四大類美國高等院校學生面對二十一世紀應取得的學習成果。它們包括：一、有關人類文化、物質及自然世界的知識；二、智性及應用技能；三、個人及社會責任；四、整合學習能力。報告可在AAC&U的網址下載：〈http://www.aacu.org/advocacy/leap/documents/GlobalCentury_final.pdf〉。

評估方面，廣泛採用的方法包括：課程測繪（curriculum mapping）——即對課程的各部分（如科目、模組）與課程整體的目標作配對，評估兩者是否相符，從而作出改善；評分尺（rubrics）——用來評核學生學習成果的工具，按特定學習成果的目標訂出由高至低各等級的評核標準。

綜合是次研討會的觀察，在美國推動課程評估的力量雖然是源於院校認證（accreditation）的外在壓力，但發展下來，不少院校已將之轉化為一種自發的推動力，以改善教育素質的內部需求。在筆者參與的多場討論中，與會者最關心的，不是如何應付外來的評估壓力或寫出最堂皇的報告，而是如何運用評估結果改善課程和教學，以及如何提高學生的能力和培養他們的學習興趣。

在閉幕會議上，普林斯頓大學（Princeton University）公共及國際事務學教授卡茨（S. N. Katz）以「通識教育與評估：對抗化約主義，不抗拒責任」（Assessment and General Education: resisting reductionism without resisting responsibility）⁵為題，討論如何平衡問責與自由教育的目標。他認為，大多數院校的學生水平參差，他們的學習動機及自主性難以和國際頂尖大學（如普林斯頓大學）相比。在這情況下，若從教育的立場出發，院校是有需要且有責任，清楚陳述教育目標和學習途徑，並且認真地檢視這些目標是否達到，以及達致的途徑是否有效。如何能做到這點，而又不將通識教育約化為一些數量指標，將需要教育工作者的敏感度與創意。

香港中文大學大學通識教育副主任梁美儀博士、項目統籌吳曉真女士出席了是次會議，並展示以「通過評價與交流改進通識教育」（Improving General Education through an Assessment and Communication

5 卡茨教授的演講以及研討會的多場主要討論，皆有聲音紀錄，可以在網上收聽，網址：http://www.aacu.org/Podcast/GenEd08_podcasts.cfm。此外，AAC&U的網頁上亦有歷年會議的講稿、報告、錄音等資料可供下載。

Loop) 為題的海報，介紹香港中文大學通識教育課程評估的經驗，以及參加「為學生投入學習創造目的清晰的門徑」(Creating Purposeful Pathways to Student Engagement and Learning)、「從評價到學業優異：有意識地為學生的成功構圖」(From Assessment to Academic Excellence: Intentionally Mapping Student Success) 兩個工作坊。

「經典閱讀與核心課程協會」第十四屆年會⁶

2008年4月3至6日，美國「經典閱讀與核心課程協會」⁷(Association for Core Texts and Courses) 第十四屆年會於美國麻薩諸塞州(Massachusetts) 的普利茅斯市(Plymouth) 舉行，本屆年會的主題為「我們是誰？來自經典文本的古老、新近、以及永恆的回答」(*Who Are We? Old, New, and Timeless Answers from Core Texts*)。

本次年會共294位與會者，他們來自125所大專院校，其中大多是來自美國本土的兩年制學院(two-year colleges)、四年制本科學院(four-year baccalaureate colleges)、以及綜合性研究型大學(comprehensive and research universities)。本次會議共安排5場主題發言(plenary address)⁸、68個專題小組(panel)的報告與討論、以及3個工作坊(workshop)⁹。

6 本文由香港中文大學通識教育研究中心博士後研究員徐慧璇博士提供。

7 美國的「經典閱讀與核心課程協會」成立於1994年，該協會致力於在大專院校中推廣經典閱讀課程的發展。

8 5場主題發言分別為：Wm. Theodore de Bary, Columbia University, “The Great Civilized Conversation: the Great Learning as a Classic Case in Point.”; P. R. Sloan, University of Notre Dame, “Paideia in a Post-Darwinian World: Reconnecting Education and Biology.”; J. Bottum, Editor, *First Things*, “Finding Himself: David Copperfield’s Quest for His True Name.”; A. Leavitt, Malaspina University-College, “Old Maps. New Worlds.”; T. H. Smith, Emory University, “Dark Night of Our Souls, Democratic Vistas.”。

9 此次年會安排了與課程計劃和管理相關的三個工作坊，分別對應「經典閱讀與核心課程協會」計劃在將來實施和已於近年實施的項目——「統合東、西方經典文獻」(grant to integrate Western and Asian core texts)，「發展社區學院的經典閱讀課程」(developing a community college core text initiative)，以及「消除文理鴻溝」(a new bridging the gap between the humanities and sciences grant proposal)。

「經典閱讀與核心課程協會」對年會參加者的其中一項要求是，發表報告者必須通過詮釋一、兩篇經典文本來回應會議主題。本次年會上，筆者聽到來自各個學科、不同類型院校的教師和相關課程負責人就「我們是誰？」這一主題的豐富闡述。主題發言部分，來自哥倫比亞大學的德巴瑞（Wm. Theodore de Bary）教授以「偉大文明的對話：高深學習作為經典例證」（The Great Civilized Conversation: The Great Learning as a Classic Case in Point）為題，從匯聚東、西方經典文本的視角，討論了東、西方，古代、現代經典文獻的價值，並提出「何處為家？」（What we still can call home?）的問題，進而德巴瑞教授對「經典」（the classic）加以定義，並對經典閱讀科目應當包含的文獻範圍以及重要的教與學問題加以討論。其他幾位主題講者分別從生物、文學、哲學角度選取文獻對主題進行了詮釋。

香港中文大學通識教育研究中心博士後研究員徐慧璇博士出席了是次會議，並於會上發表題為「儒家對何為美好生活與何為好的社會之回答」（The Confucian School's Answer to "What Constitutes a Good Life and a Good Society"）的報告。